

El Heraldo de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Miércoles 29 de Agosto de 1945

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.— A 100 Metros de la Junta Local

AÑO II—Nº 125

SCALA

La Normalidad

Es casi proverbial de toda conversación de estos momentos, la interjección que se cruza en casi toda tertulia y que se configura más o menos de este modo: —¡Sí, la guerra ya terminó y las cosas para nosotros siguen igual o peor!

Es verdad en cierto modo. A nuestro modesto juicio, muy poco han variado las cosas, ante la feliz circunstancia de la terminación del conflicto armado. Poco también ha sido aún el tiempo que dista desde esa circunstancia a esta hora.

Estimamos que todo tenderá a cambiar, y por lo tanto estimamos, que es la hora de modificar sistemas, de regularizar engranajes administrativos, y de sacar al máximo el camino de todo lo que sea importación y que deba venir del exterior.

Ciertos pregones cooperativistas, que hemos oido en el transcurso de la contienda; prometían para luego de ésta, negocios directos entre la producción y el consumo, de todo lo que fuera elemento de necesidad, utilería de labor, maquinaria industrial, etc.

Nos hemos enterado por publicidad, de la llegada, por ejemplo, de nuevos tipos de vehículos automotores. ¿Se ha hecho en este renglón, — uno de los más avanzados en nuestro país,— algún negocio cooperativo directo entre el productor y el consumidor? ¿En maquinaria agrícola, hay en marcha alguna gestión, hacia la fábrica casi todas Norteamericanas?

Y en tantos otros renglones, sumamente responsables del fracaso de más de una economía, creemos que estamos en la misma situación. En la del principio de la guerra. Tenemos en nuestro haber, el acopio de energías que no tuvimos oportunidad de desgastar en la pelea, — como infotundamente y por nosotros hubieron de hacerlo otros pueblos,— pero lo malo a nuestro juicio ha sido, que esa energía contenida no se ha volcado realmente en un cauce mas práctico y renovador, para haber podido hallarnos hoy, más encaminados y mejor ubicados para el logro total de la felicidad del hombre, sea obrero o patrono.

¿Qué podemos ofrecerle al «hombre común» que dijera Wallace? ¿Qué garantías hay para la explotación de un capital debidamente administrado sin lucro?

¿Nuestra juventud, que cauce tiene para emprender el camino prometido por Roosevelt?

Todas son preguntas. Contestarlas es lo difícil por que lo incierto de la hora no vislumbra nada de claro y real.

La APAL se Apresta a Ofrecer una Gran Fiesta Criolla

LO CRIOLLO NO DEBE MORIR

El progreso, como es lógico, va dejando para atrás costumbres que antigua mente fueron modalidades de la época. Los lujos campesinos de nuestros abuelos y de nuestros padres, ya son cosas del recuerdo, y más de uno de nosotros, ignoramos que hayan existido. Una doma una carrera de sortijas y un pericón nacional eran en tiempos pasados el mejor atractivo de una fiesta, como era la mejor vestimenta paisana un buen chiripá «criollo» y un cinto de plata y oro ta chonado de monedas y lleno de libras bien ganadas con el sudor de la frente.

En una de aquellas mujeres que formaron y acuñaron en sus brazos a los hoy, la sencilla elegancia de una cinta de seda, enredada en sus sedosos cabellos, era el mejor realce de su figura involvidable y digna corona para su calidad de reina indiscutible de nuestros campos.

Revivir esas cosas y evo car esas tradiciones, ha medida que van desapareciendo se hace desaparecer,

LA FIESTA CRIOLLA DEL 16 DE SETIEMBRE

Es la Asociación de Padres de Alumnos Liceales de Young la que ha tomado a su cargo en nuestra localidad esa alta misión, y la ha hecho con el verdaderamente altruista y noble propósito responder a un fin benéfico.

Es así que viene organizado para el domingo 16 de Setiembre, en el local de re mates de la Sociedad Rural de Río Negro, una fiesta criolla de amplias magnitudes

con la emoción rústica de la doma de potros en pelo y ensillados con un gran Pericón Nacional bailado por señoritas y jóvenes de nuestra localidad y todo dispuesto para que el mayor número de familias de la zona que se puedan reunir en un local puedan pasar todo un día dentro del más sano y saludable entretenimiento.

Habrá a disposición, almuerzo a la criolla con el tradicional asado con cuero, la máxima expresión de nuestro lujo campero, empanadas criollas, pasteles tradicionales en cantidad de mil y otros menús tales como pavos, patos y pollos rellenos y aderezados de distintos modos, para hacer buen halago al paladar de la concurrencia que de acuerdo a este gran programa, se espera sea muy numerosa, ya que el precio de la entrada se ha fijado a solo \$0.30.

INDICACIONES PARA LOS DOMADORES

La Comisión encargada de organizar la doma, ha dispuesto distintos lugares para que se puedan amontar los domadores que quieran participar, así como ha dispuesto importantes premios, además del correspondiente seguro.

Los procedentes de Paysandú, pueden anotarse a los Lichero Haos, en El Rabón en Menafra, al Sr. Eusebio Braseco; en Paso de la Laguna en Casa Meyer; en Tres Bocas, Casa Bochard. El plazo de anotación se cierra el 12 de Setiembre y los premios establecidos se repartirán a juicio del Jurado y en esta forma: Primer premio jinete

segundo premio un par de botas. Primer premio jinete en pelo \$ 25.00; segundo premio un basto.

Obligado es decir que se espera una gran inscripción de domadores, y donde vendrán a representar el orgullo de sus respectivas localidades y establecimientos, habiendo para la faena una caballada de primera línea.

Merece destacar el número considerable de niños que se han anotado para participar

LLEGÓ LA ESPERADA SEMILLA DE PAPAS!!

Corresponde una exclamación esta noticia, ya que las alternativas que precedieron a la larga espera de que esto sucediera, habían hecho de esto para los agricultores una situación de real expectación.

En el tren del lunes, llegaron con destino a la Sociedad de Fomento Rural de Young, 700 bolsas de papas para semilla, correspondiente a la primera partida de más de 250 pedidos formulados por intermedio de la aludida entidad.

Desde ayer una larga cola de plantadores están levantando la semilla continuando hoy y días siguientes.

En la semana próxima llegarán el resto de la papa solita citada, con lo cual, aunque algo tardío, queda solucionado este engorroso problema.

FUÉ EXTENSO EL NÚMERO DE INSCRIPCIONES REALIZADAS

SE ANTICIPA EL EXITO DE LA IV MUESTRA DEPARTAMENTAL DE GRANJA

Las inscripciones recibidas hasta la fecha superan en cantidad de productos y número de expositores a las registradas en las anteriores Exposiciones, figurando productores de distintas zonas agrícolas del departamento, tales como Nuevo Berlín, Nueva Valdense, Bellaco, Fray Bentos, Menafra, esperándose muchas otras inscripciones ya anunciadas.

Merece destacar el número considerable de niños que se han anotado para participar

Atraerá Mucho Público a Atenas el Festival del Viernes

Es a BENEFICIO de la ESCUELA N° 17

Con mucho entusiasmo la Comisión Pro Fomento de la Escuela N° 17, ha vendido trabajando en el correr de esta semana, con el sano propósito de anticipar todos los detalles concernientes al lucimiento mayor del espectáculo cinematográfico que se ofrecerá pasado mañana viernes en la sala del «Ateneo», a total beneficio del Comedor Escolar de la referida Escuela y del Reparto de Invierno que lentamente se ha venido efectuando pero que insume a esta comisión una suma considerable suma de dinero.

El programa cinematográfico que se ofrecerá ha sido debidamente escogido, habiendo una nota humorística muy buena, a cargo de Tito Luisiardo el imitador compañero de Carlitos Gardel, y quien encarna el rol de «Un señor mucambo» película argentina que es digna de verse ya que viene precedida de justa crítica de la prensa bonaerense.

Así todo, el motivo principal es el benéfico, y que se va a nuestro juicio, el que llevará pasado mañana, no solamente «la barra fuerte» de la Escuela N° 17, sino a todos los vecinos en general.

Atletismo. En este certamen intervienen atletas de todo el país por lo cual llamamos la atención a quienes se sientan capacitados a concursar de nuestra localidad.

Pueden en tal caso, presentarse en la Plaza de Deportes al Profesor Luis Di Matteo, a fin de rendir las pruebas de suficiencia.

Estimamos que nuestro ambiente aún no dispone de elementos en condiciones relevantes, pero de cualquier manera, esto puede ser motivo para dar comienzo a una era de perfeccionamiento.

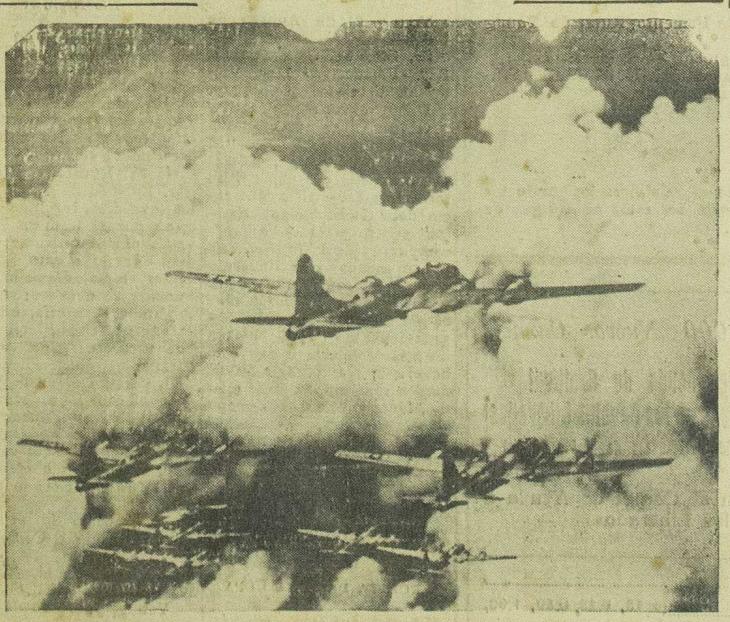
Se Empleará un Nuevo Método para Combatir la Langosta «DINITRIO-ORTO-CRESOL

En el Boletín del Ministerio de Ganadería y Agricultura de esta semana, leemos un interesante artículo sobre el nuevo método que se viene empleando en la República Argentina con todo éxito en el combate de la langosta que amenaza invadir a nuestro país.

Se trata del «Dinitrio-Orto-Cresol» método empleado en las zonas inglesas del Continente Africano, y cuyo método transcribiremos en el próximo número.

El mismo Boletín oficial sostiene, que por el momento, no hay motivo de alarma con respecto a la posible invasión del acridio.

Están a disposición de los interesados en la Junta Local, las flechas que deberán usar los automóviles desde el 2 de Setiembre, con motivo del cambio de mano.



Escuadrillas de fortalezas volantes B-29, que significan un enorme tonelaje aéreo, ya de vuelta a la paz, una vez lograda la rendición total del Japón, son utilizados para el transporte de abastecimientos a las zonas de Manila, y otras islas liberadas por los ejércitos norteamericanos.

La Vuelta de Martín Fierro

Inmortal Poema GAUCHO

Continuación

Las tribus están deshechas, los caciques más altivos están muertos o cautivos privados de toda esperanza, y de la chusma y la lanza ya muy pocos quedan vivos.

Son salvajes por completo hasta por su diversión— pues hacen una junción que nadie se la imagina, reclín le toca a la china el hacer su papelón.

Cuando el hombre es más salvaje trata pior a la mujer— yo no sé que pueda haber sin ella dicha ni goce, ¡feliz el que la conoce y lograr hacerse querer!

Todo el que entienda la vida busca a su lao los placeres, justo es que las considere el hombre de corazón: sólo los cobardes son valientes con sus mujeres

Pa servir a un desgraciado pronta la mujer está— cuando en su camino va no hay peligro que le asuste no hay una a quien no le guste una obra de caridá,

No se halla una mujer a la que esto no le cuadre— Yo alabo al Eterno Padre, no porque las hizo bellas, sino porque a todas ellas les dió corazón de madre.

JOSE HERNANDEZ

Es piadosa y diligente y sufrida en los trabajos; tal vez su valor rebajo aunque la estime bastante mas los indios inorantes la tratan como estropajo.

Echan la alma trabajando bajo el más duro rigor; el marido es su señor; como tirano la manda porque el indio no se ablanda ni siquiera en el amor.

No tiene cariño a nadie ni sabe lo que es amar— ni que se puede esperar de aquellos pechos de bron-

Yo los conocí al llegar y los calé desde entonces.

Mientras tiene qué comer se queda muy asogao— yo que en sus toldos he visto y sus costumbres observo digo que es como aquél que no volvió del mandao.

Es para él como un juguete escupir un crucifijo— pienso que Dios los maldijo y ansina el fudo deseo; el indio, el chancho y el gato redaman sangre del hijo.

Mas ya con cuentos de pam- [pas] no ocupare su atención— debo pedirle perdón pues sin querer me distraje, por hablar de los salvajes me olvide de la junción.

(Continuará)

IV Gran Muestra Departamental de Granja

Ha realizarse los días 8 y 9 de Setiembre, bajo los auspicios de la Sociedad de Fomento Rural de Young

Comprenderá las siguientes Secciones: Avicultura, Silvicultura, Horticultura, Fruticultura, Apicultura, Lechería etc.

Existrá una sección especial para los productos de otras regiones, debiendo ser estos de origen de de planteles controlados.

Campaña pro 3.000 Nuevos Carnets

¡Paguemos Nuestra Deuda de Gratitud!
Suscriba el Carnet de Ayuda a los Pueblos Liberados!

Sp. Secretaría de la Comisión de Finanzas de Acción Antifascista
18 de Julio 1945 MONTEVIDEO

Solicito mi Afiliación al Carnet de Ayuda a los Pueblos Liberados

NOMBRE _____

DOMICILIO _____

Cuota Mensual (0.15, 0.25, 0.50, 1.00, 5.00 y 10.00) País al que destino mi contribución (Indicar el país: Unión Soviética, Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, China, Yugoslavia, Italia, etc.)

FIRMA _____

Suscribase en Young al Sr. Trofim Kremanchuk

CARICATURA EXTRANJERA

Por Carguil



Carguil en el Butte Standard

El porvenir se ha ganado a punta de bayoneta, cuando Japón ha levantado la bandera de rendición, dando por terminada la cruda faena de la guerra. Falta ahora lo más valioso: Ganar la Paz!

Football

Se Formaliza la Iniciativa del Campeonato "Pro Guardapolvo Escolar"

CONCEPCIONAL CARTA DE LA DIRECTORA DE LA ESCUELA N° 17

La C. Directiva de Ferrocarril F. C. nos hace llegar una nota que han recibido, suscripta por la Directora de la Escuela N° 17 Sra. Angela M. de Otazú, y que dice así:

Young 21 de Agosto de 1945

Sr. Pte. del Club de Foot Ball «Ferrocarril» Don Victor M. Vela. — Localidad.

De mi mayor consideración Grataamente sorprendida con la información de "El Heraldo de Young", acerca del propósito de suspicciun un torneo de foo-ball a beneficio del "Guardapolvo Escolar" yo maestra y amante semiperten de la niñez, no pude menos que llegarme a los gestores de tan bella y noble iniciativa con lo más cálido de mi felicitación. Seguramente no habrá obstáculos a la realización de este beneficio; y si para la culminación más amplia del mismo, fuera necesaria la cooperación nuestra, estaríamos muy dispuestas a aportarla.

Saludo al Sr. Pte. y por su intermedio a los demás dirigentes de esa institución con mi mejor deferencia.

ANGELA MONTENEGRO DE OTAZU

PROMESA DE UNA COPA

Se nos informa además, que una importante casa comercial de la localidad, ha prometido donar una copa para que sea disputada en esta emergencia, por los clubes locales que intervendrán en el Campeonato "Pro Guardapolvo Escolar".

AL PUBLICO

Ponemos en conocimiento de nuestra estimada clientela y el del público en general que con motivo de la liquidación de nuestras actividades comerciales en esta plaza, hemos vendido las existencias de nuestro Almacén y Despacho de Bebidas, al Sr. Pedro Lafu.

Asimismo, que el Pasivo queda a cargo de la parte vendedora.

Al agradecer las atenciones dispensadas por nuestros clientes saludamos atte.

S. S. S. BLANCA M. DE COLLA

Juzgado de Paz de la 4.a Sección del Departamento de Río Negro

EDICTO

Per disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta sección del Departamento de Río Negro, en los autos caratulados Año 1945.- Comisaría 3a. Rural de Río Negro. Entrega de siete animales invasores, se cita y emplaza por el término de noventa días a quien se considere dueño o con derecho de los animales que a continuación se detallan: una vaca pampa, con cría, una vaca pampa cruzada, con cría, una vaca cruzada, un novillo pampa, los que se encuentran a disposición en este Juzgado conforme a lo dispuesto por el Código Rural, para que comparezca a reclamar los con los justificativos de ceso, bajo apercibimiento de que si no lo hiciere se procederá a la venta en remates públicos, como lo establece el artículo 39 del Código Rural, como lo establece el Artículo 39 del Código Rural.

Young, Junio 26 de 1945.

Juan Da Silva, Juez de Paz.

NOTA: El dibujo de las marcas, los interesados pueden pasar a verlas en la Redacción de este periódico, o en el Juzgado, donde se hallan a disposición del público

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. José Lewin

Médico-Cirujano

TELEFONO 66 YOUNG

Comentarios Mundanos

MUY ANIMADO RESULTÓ
EL BAILE EN EL CLUB SOCIAL YOUNG

—Como era de suponer en la noche del sábado el baile programado con motivo de la fecha patria por el Club Social de Young resultó todo un éxito.

Pese al mal tiempo reinante durante todo el día y que malogró más de una programación, poco a poco se fueron reuniendo familias de nuestro ambiente en la elegante sala, dándose comienzo a la danza a los acordes de la prestigiosa orquesta Locatelli—Vittori de Fray Bentos y prolongándose dentro de la mayor animación hasta las 4 de la mañana, hora en que se retiraron los participantes sumamente impresionados por el grato momento de sociabilidad transcurrido.

LA BODA DE HOY

—En la tarde de hoy, en la ciudad de Paysandú, se llevará a cabo el enlace de la Sra. María Angélica Juan, de aquella ciudad, con el Sr. Guillermo Artigas Coelho, estimado joven de esta localidad e íntimo colaborador de esta casa de prensa.

El enlace se efectuará dentro de la mayor intimidad, en el domicilio de la gentil desposada calle Leandro Gómez 368.

Con tal motivo ambos con-

trayentes han venido recibiendo demostraciones de afecto, de parte de sus relaciones, tales como la Asociación de Estudiantes Industriales de Paysandú, que anteayer ofreció una demostración a la Sra. Juan y la Casa Pedro Ferrés y Cía y el Club Social «Uruguay», que en su oportunidad testimoniaron su sincero aprecio al joven Coelho.

En tan grata circunstancia, nos complacemos intimamente, en adelantar a los contrayentes nuestras felicitaciones.

FUE APLAZADO EL BAILE EN EL CLUB «URUGUAY»

—Debido al mal tiempo reinante, en la noche del sábado, el baile programado por el Club Social «Uruguay» fué aplazado hasta nueva fecha que daremos a conocer por estas mismas columnas.

CUMPLEAÑOS

—Días pasados festejó sus 3 años la simpática niña María Teresita Montesano Lema, viéndose así la pequeña muy cumplimentada por sus familiares y amigos.

—El 23 cumplió años la niña Pochita Zardo Godoy, realizándose con tal motivo en casa de sus padres una amable reunión de los que participaron varios amigos de la niña homenajeada, los

Marroni Zugasti & Cia.

TELEFONO 5

YOUNG

Agentes de:

Banco de Seguros del Estado, Ancap, Funsa,

I. Q. I. Específicos Strauch, Cooper, Machado, Maquinaria Agrícola, Case, Jhon Deere, Repuestos Legítimos Mc. Cormick Deering, Fca. Uruguaya de Cemento Portland, Productos Power

Sección Tienda, Bazar, Calzado y Perfumería

Ofrecemos el surtido más completo y los precios más bajos de plaza. Solicite informes de nuestras ventas sorteo. Créditos a 10 Meses sin Intereses ni Recargo

SECCION FERRETERIA

Pinturas, Barnices, Aceites, Surtido
Completo de Herramientas, Vidrios, Planos dobles y sencillos, Repuestos para Molinos Herrajes para puertas etc. etc.

SECCION ALMACEN

Ventas por mayor y menor. Consulte precio Depósito de quesos y vinos.

SECCION GRANEROS

Acopio de Cereales y Oleaginosos

El volumen de nuestros negocios y su diversidad nos permite estar en las mejores condiciones para la oferta - Precios Rigurosamente Fijos

DOMINGO S. GHELFA
ESCRITORIO COMERCIAL

Sarandí 1200.—Telf. 92.— Paysandú

En su nuevo y amplio Local — Al lado de la Comisaría

TIENDA “La Perla” Está a sus Ordenes

OFRECIENDO COMO SIEMPRE SU EXLENTO Y NOVEDOSO SURTIDO
Y Obsequiando un Frasco de loción por cada Compra de \$ 10.-

que fueron muy bien atendidos por los dueños de esa.

Se hizo honor a una exquisita taza de chocolate y a la infaltable torta de cumpleaños. Estaban presentes los niños Pocha Zardo Godoy, Irene Lema Moreira, María Teresita, Pochito y Bebina Montesano Lema, Olga y María Peralta, Sbarbara Novak y María del Carmen Nuthez. —Cumplió años el 27 del cte, la Sra. Carmen G. de Martínez, siendo muy felicitada.

VIAJEROS

—Regresaron a Fray Bentos el Sr. Humberto E. Lema y su señora esposa.

—Regresó de Fray Bentos a Nuevo Berlín el joven Juan José Lema.

—Se ausentó para campañas el joven Tito Raura

BAUTISMO

—El viernes ppdo. se llevó a cabo el bautismo del niño Luis Eduardo de los esposos Rodríguez-Tur, siendo motivo de una amena reunión familiar.

Apadrinaron la ceremonia bautismal la Sra. Julia Vega y el Sr. Rito Da Costa.

ALMUERZO CRIOLLO EN LO DE DON JOSE MARIA SOSA

Con motivo de la colocación del techo del amplio galpón que está construyendo con el fin de ampliar su barraca de Frutos del País y Materiales de construcción, el Sr. José María Sosa, obra a cargo del constructor Sr. Domingo Gargano, el domingo se realizó en el citado local una numerosa reunión

Pongo en conocimiento de mi estimada cliente que tengo para la Venta

VARIEDAD de

ARBOLES FRUTALES

Especialmente Citrus

DIRECCIONARTE

Frente a la Plaza de Deportes

YOUNG

de vecinos y amigos del conocido comerciante, sirviéndole un exquisito asado con cuero, preparado con maestría por la experiencia criolla de Don Ramón Ferrari.

Transcurrió la reunión dentro de un amable marco, viéndose confundido en fraternal cordialidad tanto obreros, como empresario, banqueros, diputados y todos los que cuentan en su haber el acopio de caballerizadas del dueño de casa, estando todos en completo acuerdo para felicitario por los progresos alcanzados en el ramo que desempeña su actividad comercial.

Misas de la Semana

EN LA PARROQUIA

LOCAL

Miércoles 29 a las 7.30 por Elisa Schiavino de Martínez Santos.

Jueves 30 a las 7.30 por Antonio Núñez.

Viernes 31 a las 7 por Vicente Montesano.

Sábado 1 a las 7.30 por Juana Peraza de Moreira.

Agradecimiento

Juan Venetucci y Flia. agradecen condolencias recibidas con motivo de su reciente duelo.

Paso Leopoldo, Agosto 27
1945

Correspondencia de Bellaco

VIAJEROS

—A Tararitas y Miguelete, los jóvenes hermanos Héctor y Raúl Malán.

—Para Mercedes, la Sra. Ofelia Bravos.

CUMPLEAÑOS

—El día 14 del actual cumplió año el niño Roberto Mendiverry.

—Celebró su día el 22 del corriente mes la niña Lilia Celia Ponce Guerra recibiendo la dueña del día felicitaciones de sus amistades y familiares.

ESCUELA RURAL N° 36

Debemos manifestar que ha sido notificado el día para celebrar el festival o beneficio de dicho centro docente habiendo sido fijado realizarlo el día 28 de Setiembre próximo, en vez del día 30 como se habrá mencionado. A.B.R. — Correspondencia.

Cine ATENAS JUEVES

Gran serial "Universal" en 15 episodios electrizantes con Buck Jones, María Jones y Diana Gibson en **EL CABALLERO FANTASMA**
11.º ep. El Pozo Fatídico.
12.º ep. Oro Llamante.
2.ª parte Jinx Falkenburg, Tom Neal en **TIERNA EXPACIACIÓN**
Una agradable comedia musical, en la que Jinx Falkenburg, la "reina de las carátulas" de Norte América se luce como actriz elegante y graciosa.

SABADO

1.ª parte Joan Davis, Jinx Falkenburg en **FOR QUERER SER ESTRELLA**
Una creación desopilante de la actriz Joan Davis. Una descabellada aventura en pleno Broadway.
2.ª parte Randolph Scott, Claire Trevor, Glenn Ford en **LOS DESALMADOS**
Un tecnicolor maravilloso, realzando la belleza de estos stupendos escenarios! El film de las aventuras emocionantes.

Reserve su Número con Tiempo Antes de que Agoten.

PARA LA ULTIMA JUGADA DE AGOSTO

ASTRERIA
Garmendia Hnos.
Paysandú Sucursal Young

Inició la Serie

N.o 11

Sorteo de Trajes

No espere a que su HIJO contraiga Difteria

VACUNEO

En Su NUEVO LOCAL

Miguel Wiñar con su Restaurant y Bar

“YOUNG”

Anexo Almacén y Forrados en General

La Casa de las Minutas

Esmeraldo Servicio Atendido por su Propio Dueño

Avda. 18 de Julio

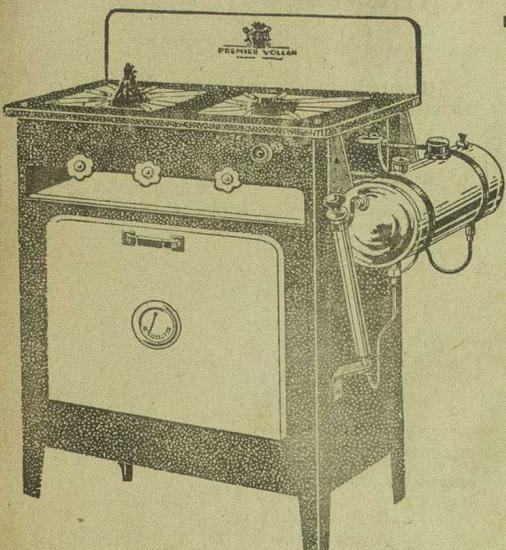
Al lado de Casa Siri

EN Tienda LEON

Liquidación

De Invierno

Grandes Rebajas!!!



y ahora...

Agentes de FERROSMALT

PARA TODO EL AÑO!

PARA EL FRIO Y PARA EL CALOR!!

Cocinas «VOLCAN» a Kerosene
Estufas «VOLCAN» a Gas de Kerosene
LLUVIA DE ORO Thermo eléctrico para ducha
DIVINO Calentador a Alcohol para ducha
TERMOFON el calentador ideal para Baño
HELADERAS a Kerosene y Eléctrica
FABRICADORA de Helados
VITRINAS con Refrigeración
HELADERAS de Hielo

EN CADA ARTICULO UNA CALIDAD

EN CADA OFERTA SU COMODIDAD

VISITE NUESTRO SALON EXPOSICION

LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Foot-Ball

Se Ahogó el Clásico Del Sábado

A pesar de los ruegos de los hincha, el mal tiempo ahogó el espectáculo futebolístico preparado para los días sábado y domingo.

Esta noche se reúne la Liga Interlocal, y recién luego de sus resoluciones sabremos a ciencia cierta como se desarrollará el fixture del domingo venidero.

Football de Menores

Debido al estado anormal del field no pudieron enfrentarse el domingo, como estaba programado, los equipos de Río Negro, y Liceo.

Vanpués ya dos domingos sin foot-ball ya que el partido del anterior domingo no puede, a nuestro parecer, considerarse como fecha oficial ya que ninguno de los dos teams, ni Uruguay ni Río Negro, se presentaron completos, jugando a lo sumo 6 o 7 por bando.

Creemos que a este punto, sin que nadie se preocupe por la organización de los partidos, la Liga Alianza, marcha a su total desaparición, lo cual sería de lamentar, pues los pibes se quedan sin fútbol, y lo que es más, como se sabe ésta se ha convertido en el «semillero» de los clubes que actúan en la Liga Interlocal, y que ven en ella la cuna de los futuros cracks.

Esperamos que la anormal situación se solucione satisfactoriamente, y como primer paso insinuamos una reunión de capitanes, para dar cuenta de los jugadores que se retiran, que ingresan en filas de los teams que juegan en la Liga Interlocal, además otros que por una u otra razón debieran alejarse.

Dicha reunión, a nuestro parecer podría realizarse como otras veces en la casa Parroquial, y bajo la presidencia del Rdo. Padré Alfonso Llana.

Claro está que esta no es más que una sugerencia nuestra para ser considerada por quienes corresponda. Para terminar diremos que esta reunión podría realizarse el próximo sábado a la hora que se crea más conveniente.

HINCHA

El Programa Atlético en la Plaza de Deportes

Lamentablemente y debido al mal tiempo no pudo llevarse a cabo la fiesta atlética programada para el 25 de Agosto por la dirección de la Plaza de Deportes de la localidad.

Hasta el momento de escribir estas líneas no sabemos si el programa se efectuará o no el próximo domingo esperando poder ofrecer el sábado próximo, esta información.

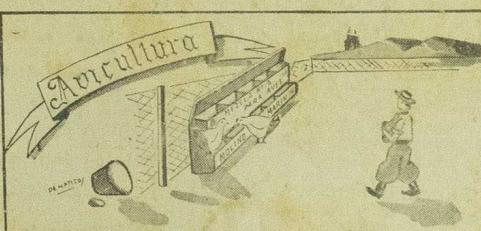
Basket-Ball

Se Gestiona la Formación de una Liga

Nuevamente llega a nosotros el rumor de que se proyecta la integración de una Liga de Basket-ball en la localidad.

Tenemos entendido que se han dirigido notas a los respectivos clubes de football de la localidad en este sentido y se está a la espera de la respuesta de los mismos, lo que deje entrever que las gestiones están bien encaminadas en esta oportunidad.

Cualquier otra novedad que pueda trascender al respecto, la informaremos.



Situación del 9.º Concurso Regional de Ponedoras

Daremos hoy la posición de los lotes integrantes del 9.º Concurso Regional de Ponedoras al 31 de Julio ppdo.

He aquí las clasificaciones.

Clasificación 1, lote 20 Raza Leghorn Blanca, Propietario José Luis Masalles; Huevos 142 Puntaje 129,07 id, 2 lote 14 raza Leghorn Blanca, propietario Juan José Oreggioni 116, puntaje 111 16 id, 3, lote 6 raza Leghorn Blanca, 93 huevos, 90,56 pun-

tos; id 8 lote 2, Raza Leghorn Blanca, propietario Eugenio Iparaguerre, 85 huevos, 84,56 puntos; id 9, lote 19 Raza Catalana del Prat, propietario Julio E. Masalles, 78 huevos, 84 puntos.

Clasif 10, lote 3, Raza Leghorn Blanca, propietario Amadeo y José Masalles, 84 huevos 78,55 puntos; id 11, lote 1 Leghorn Blanca, propietario Antonio García, 72 huevos, 75,85 puntos; id 12, lote 5 Raza Leghorn Blanca, propietario Dr. Leopoldo Cavigli, 78 huevos, 73,95 puntos id 13, lote 11, Raza Leghorn Blanca, propietario Raúl Parietti, 68 huevos, 64,48 puntos; id 14, lote 16, Raza Leghorn Blanca, propietario Alonso Bartaburu, 58 huevos 56,84 puntos; id 15, lote 21 Raza Rhode I Red, propietario Raúl Parietti, 58 huevos 54,54 puntos; id 16, lote 8 Raza Minorca, propietario Ernesto y David Barchi, 51 huevos, 50,89 puntos; id 17, lote 12, Raza Catalana del Prat propietario Amadeo y José Masalles, 47 huevos, 48,29 puntos; id 18, lote 7, Raza

Leghorn Blanca, propietario José Mársico, 42 huevos, 38,55 puntos; id 19, lote 15, Raza Rhoda I Red, propietario V. Julio F. Leites, 32 huevos, 34,83 puntos; id 20, lote 22, Raza Sussex Armada, propietario Carlos Arcena, 55 huevos, 21,78 puntos; id 21 lote 18, Raza Plymouth R Blanca, propietario Ignacio Orquet, 12 huevos, 11,12 puntos id 22, lote 15, Raza Leghorn Blanca, propietario Sabel Barchi 2 huevos, 1,64 puntos.

LAS CINCO MEJORES POLLAS

Clasif. 1, polla 333, Raza Catalana del Prat, propietario Julio E. Masalles, 44 huevos, 45,16 puntos; clasif. 2, polla 398, Raza Catalana del Prat, propietario Amadeo y José Masalles, 36 huevos, 37,84 puntos; clasif. 3, polla 324, Raza Leghorn Moreno propietario V. Julio F. Leites 32 huevos, 35,96 puntos; clasif. 4, polla 343, Raza Leghorn Blanco propietario José Masalles, 44 huevos 35,66 puntos; clasif. 5, polla 256, Raza Leghorn Blanco, propietario Antonio García, 28 huevos, 30,96 puntos.

Una Casa que está a sus Ordenes

Para toda clase de arreglos de cargadores de 6-12-32 volts, contando con Stock Permanente de Repuestos

Gargajadores WINCHARGER Baterías Acumuladores y Repuestos para Autos

Técnica y Seriedad en los trabajos que se ejecutan a cargo de su propio dueño

JUAN CARLOS BAZZINI

Espera su visita en Avda. 18 de Julio

Teléfono N.º 79 — YOUNG

Gremio de Lechería y Expendedores

Se cita para el Domingo 2 de Setiembre a todos los propietarios de Lecherías y Expendidores de Leche a la población de Young, para una reunión que se realizará a las 21 horas en el Café Lalinde.

Asuntos a tratar:

- 1.º Formación definitiva del Centro.
- 2.º Estudio de los Estatutos Sociales.

Se encarece puntual asistencia

ISAAC BARTABURU
Secretario

Semilla de Lino

De las Mejores Procedencias. Clasificada, Cien por Cien de Pureza. LINO: 84 I. Repetible y LINETA Klein 11.— (FLOR AZUL)

OЛИCITE MUESTRAS Y PRECIOS A:

Lorenzo Tassano & Cia. Ltda.

YOUNG F. C. M.

Teléfonos 81 y 88

Sucursal: NUEVO BERLÍN

Telefono N.º 15

Vida Agropecuaria

Se Extienden a lo Largo y a lo ancho del País

Los Amigos de la Meteorología

ALGUNAS CONSIDERACIONES DEL SECRETARIO DE ESTA SECCIÓN DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS SUPERIORES Sr. JOSE M. BERGEIRO

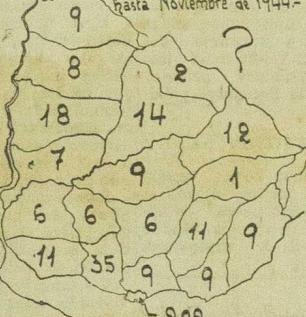
Hace un tiempo que emitimos comentarios frecuentes sobre la acción tesonera que viene desarrollando el Instituto de Estudios Superiores, en pro de la creación del núcleo de amigos de la Meteorología, que muy lentamente se van extendiendo a lo largo y a lo ancho del territorio nacional y con mucho

de idealismo tanto de parte de los «amigos» sino también de parte de los distinguidos profesores que forman la Sección Investigaciones Meteorológicas del Instituto de Estudios Superiores, bajo la dirección del destacado Profesor Don Luis Moran di.

El Secretario de dicha sección y entusiasta impulsor de la iniciativa Prof. José M. Bergeiro, director colaborador de nuestra hoja, ha sintetizado la finalidad de la iniciativa en las consideraciones que a continuación

Distribución de los Amigos de la Meteorología

Hasta Noviembre de 1944-



tean día a día, a la Meteorología.

c) En fin; son incontables las realizaciones que reposan en la confianza de obtener un más nutrido número de adherentes debidamente fichados y extendidos por todo el territorio nacional, respondiendo a una acción centralizada y organizada inteligentemente, por la Sección de referencia.

Tales, algunas de las razones que fundamentan la consecución del esfuerzo iniciado, hoy que rápidamente comienzan a hacerse visibles sus frutos, lo que constituye un claro exponente de que se cumple una labor útil y necesaria.

tas Generales, hasta la cantidad de \$ 200.000, para atender los gastos que se originan con motivo de la lucha contra la langosta, en el correr del presente año.

Se tuvo en vista para tomar esa medida, la resolución adoptada por el Consejo de Ministros, en la sesión del 15 del corriente mes, al considerar el problema que crea la invasión de langosta que, según los informes que se poseen, se estima inminente; que con fecha 20 de Abril ppd., el Poder Ejecutivo se dirigió al Parlamento solicitando la disponibilidad de hasta \$ 200.000 para atender los gastos que origina la lucha contra el acido; que, planteada en la aludida sesión del Consejo de Ministros, la

gravedad del problema de referencia y dado que el Poder Legislativo no ha prestado aún su aprobación al proyecto de ley mencionado, se acordó autorizar la disponibilidad de la suma referida a tomarse de Rentas Generales, dando cuenta de ello a la Asamblea General; y que dependiendo el Servicio de Lucha Contra la Langosta del Ministerio de Defensa Nacional, corresponde que la autorización mencionada sea extendida a favor de la nombrada Secretaría de Estado.

XI Remate de Reproductores Rústicos Seleccionados

A Realizarse en Young el día 6 de Octubre de 1945

Local de la Sociedad Rural de Río Negro

HAY INSCRIPTOS

50	Toros Hereford de P.	Inscripto
20	" " " P.	Particular
108	" " " P.	P. Cruza
40	Hembras "	P. P. Cruza
15	Toros Shorthorn de P.	Inscriptos.
5	" " " P.	P. ruza
7	" Polled Shorthorn de P.	Inscriptos
5	" " " P.	P. Cruza.
2	" Normandos de P.	Inscripto.
5	" " " P.	P. ruza.
5	" Aberdeen Angus P.P.	Cruza.
5	Carneros Romney Marsh de P.	Inscripto.
186	" " " P.P.	Cruza
60	Hembras "	P.P. Cruza
70	Carneros Corriedale P.P.	Cruza
15	Carneros Merinos PP	Cruza
20	Hembras "	P.P. Cruza
25	Carneros Merilín PP	Cruza

Todos los productos proceden de las más reputadas Cabañas y Estancias de Paysandú y Río Negro.

ción transcribimos y puede verse en el mapa que acompaña estas líneas, la ubicación de los «Amigos de la Meteorología» hasta el mes de Noviembre de 1944.

El Profesor Bergeiro, entre otras cosas, decía así:

1.º Se puede sintetizar la iniciativa, expresando que representa inmediata y recíproca ventaja entre la Sección y sus asociados, a la vez que el cimiento de positivos frutos para el futuro.

2.º Constituye una razón original, posiblemente única de su género en América, encaminada a facilitar y hacer viables múltiples investigaciones que requieren tan solo buena voluntad y honestidad.

3.º Representa un medio de eficaz pulsación del ambiente en cuanto a la existencia de un sorpresivo número de aficionados, resultando en consecuencia una positiva encuesta en tal sentido.

4.º El dinamismo que entraña la continua comunicación de centenares de adherentes, con las autoridades de la Sección, contribuirá en proporciones insospechadas, a despertar interés y mayor popularidad y respeto, hacia el conocimiento de una ciencia que por su vasto campo de acción, tiene antigüedad con todas las actividades humanas.

5.º Siendo que la iniciativa de referencia se dirige esencialmente no tan solo al «Registro y comunicación entre los «Amigos de la Meteorología», sino el asesoramiento y orientación de los mismos, surge implícitamente una labor conducente a la Organización de un conjunto de observadores: plausible esfuerzo si se considera que esta fun-

ción es de vital importancia, en cuanto en ella radica el mayor adelanto de dicha ciencia.

6.º Tiene la virtud de constituir una primera labor de seminario en su plena aceptación y amplia escala, ya que sin duda serán palpables sus frutos, tanto para la Sección en que se ha gestado, como hacia la institución oficial de la materia, que dispondrá así de elementos de real y espontánea inclinación vocacional, registrados y en permanente comunicación.

7.º Dicho Registro representa un valor potencial de incalculable alcance hacia un futuro próximo, en cuanto:

a) Llegará a satisfacer cumplidamente las finalidades propias del sistema de Red Meteorológica;

b) Permitirá en base a la misma, la rápida iniciación de un plan sistemático de estudios en todo el país, particularmente en cuanto se refiere a observaciones que no reclaman empleo de aparatos.

c) Será posible por este medio, obtener con la mayor prontitud y veracidad, informaciones respecto a magnitud y efectos de cualquier fenómeno extraordinario que se registre en alguna zona del país.

d) Por otra parte, llegándose a agrupar a personas dedicadas a diversas profesiones, surgirán intereses sugerencias, en cuanto a temas y problemas que se plan-

Para la Lucha Contra La Langosta se han Destinado \$ 200.000

Ante la amenaza de que el Acido invada nuestro país, El Poder Ejecutivo dispone se Invierte esa suma para Organizar la Defensa

El Poder Ejecutivo, por intermedio de los Ministerios de Ganadería y Agricultura, Hacienda, y Defensa Nacional, ha dispuesto autorizar al Ministerio de Defensa Nacional a tomar de Re-

BOLSAS PARA LANA

5 1/2 \$ 1.38

HILO PARA ENVELLONAR \$ 0.83 el ovillo

PEDRO HARGUINDEGUY é HIJO

Sucursal Young Limitada

TELEFONOS: 82 y Rural 8

Últimas Semanas de la Gran Liquidación

Casa Astarita
Hoy Radio Young
FILIAL YOUNG

Gremiales Hoy

Sindicato Obrero de Oficios Varios de Young

VISITA DEL INSPECTOR Sr. AGUSTIN GIGLIO

La labor empleada entre nosotros por el Sr. Inspector Agustín Giglio, ha sido motivo de regocijada alegría entre la clase obrera local.

En esta época de desocupación y miseria, su labor inspectiva, ha traído como consecuencia cierta holgura económica en muchas familias trabajadoras.

Es digno de destacarse como ejemplo para orgullo de nuestro pueblo—el apoyo inmediato y sólido por parte de las casas cerealistas de Alfonso Bartaburu y de Lorenzo Tassano y Cia. Ltda., que habiéndose enterado de la misión del Sr. Inspector, cumplieron de inmediato en una forma que dan a entender bien clara y preciosa que los anima un sincero deseo de ayudar a la clase obrera.

Ojalá todos los depósitos cerealistas siguieran este noble ejemplo, para bien de todos los obreros.

El Sr. Inspector ha visitado la sede del Sindicato, teniendo una amable conferencia con todos los obreros, y poniéndose bajo las órdenes de la Comisión Directiva, dándoles al mismo tiempo la facultad de hacerle saber cualquier irregularidad que afecte a la clase obrera.

Por fin, nos hemos visto visitado por un Sr. Inspector que cumple las funciones de tal. Sean para él y para las casas cerealistas, arriba mencionadas, el aplauso sincero, espontáneo y agradecido de todos los trabajadores locales.

Correspondencia de Algorta

Sra. AMELIA BAZZANO

Desde la presente edición toma a su cargo la correspondencia de la localidad de Algorta la Sra. Amelia Bazzano, de quien esperamos una permanente dedicación a la información de ese importante pueblo de nuestro departamento.

Colaborarán en su gestión el joven Edilberto Cabrera y nuestro particular amigo don Enrique Tonarelli, por lo cual esperamos estar en condiciones de interpretar lo más fielmente posible las muchas necesidades del lugar y la vasta zona circunvecina. N. de R.

ENLACE BORCHE-TONARELLI

El 12 de Setiembre próximo se efectuará en este, el enlace de la gentil Sra. Egli na María Tonarelli, con el Sr. Luis Emilio Borche pareja extensamente vinculada en ésta. El acontecimiento transcurrirá dentro de un marco completamente íntimo.

VIAJEROS

—Para Young el Sr. Emilio Cella.

—De Paysandú el Sr. Esteban Hitategui.

—Después de permanecer dos días en ésta regresa a Fray Bentos el Sab. Inspector de Escuelas Sr. Félix Machado.

—Regresó de Mercedes el Sr. José María Navillat.

ENFERMOS

—Se encuentra enfermo el Sr. Leon Aguerre. —También enferma la Sra Rafaela M de Rodríguez. Fué trasladada a Montevideo para su asistencia la Sra Lili de Leúndez, siendo su estado muy delicado.

HIPICAS

El 25 se correrá en Pandule una pena de los siguientes parejeros.

Ternero; tostado del Sr. Raúl Durante; Lucifer tostado del Sr. Hilde Malmierca Lobizón zaino del Sr. Laureano Cabrera; y Niña Muerta zaina del Sr. A Rotundo Tiro 450 metros; apuesta \$50.00 por parte.

Esta misma pena se correrá en ésta, el 16 de Setiembre próximo y se largará por cinta.

BALLET DEL ALGORTA F.C.

El domingo 19 se llevó a cabo el baile organizado por la Comisión de Foot Ball «Algorta» el cual se vivió muy concurrido y animado.

KERMESSES SUSPENDIDAS

Estaba anunciado para los días 25 y 26 de éstas grandes kermesses a beneficio del Club Bella Vista local han sido suspendidas para el 15 y 16 de Setiembre próximo.

DON DESIDERIO LEIVA

En Rocha, donde residía falleció el martes último el Sr. Desiderio Leiva, miembro de una conocida familia de ésta.—A. B. Correspondiente.

Recordando la Fecha Patria

Por absoluta falta de espacio, en la pasada edición no pudimos dar a publicidad esta colaboración del joven de la localidad Héctor A. Imken.

Aunque ya pasada la magna fecha, considerando los valores morales que tienen para nosotros las inquietudes de los jóvenes, la insertamos hoy, sabiendo que contará con la estima del lector.

Dice así el joven Imken: 25 de Agosto de 1945!! Fecha esta recordatoria de un gran acontecimiento para todos los uruguayos, como ningún otro en la historia de la Patria!! Por que, en igual fecha, en 1825, los hombres que asumían el gobierno de la Nación, con sus pechos

LIBRETA de Caja de Ahorros N.º 103.218. Perdióse en esta localidad. Se ruega devolverla a Héctor Ries o a esta imprenta.

CONFITERIA Buenos Aires

Orece Ahora su Exquisita

MANTECA PRUEBELA

PAN de HARINA

Integral

Sano, Nutritivo

Dietético

Tel. 16

Young

exaltados por el patriotismo y las gargantas ahogadas por la emoción.

120 años nos separan de tan magno acontecimiento pero a pesar de las vicisitudes y adversidades de todo orden vividos por el mundo durante ese lapso, nuestro país siguió y sigue disfrutando de la libertad y la independencia, tal cual lo quisieron los que, por legarnos una patria libre, abandonaron sus hogares, sus familias, sus bienes y su bienestar, y ofrecieron sus vidas.

Pero hoy, cuando jubilosos recordamos y conmemoramos una vez más—tan grandioso aniversario nacional, debemos asociar a este júbilo—y sentirlo exaltado al máximo con este motivo, la nueva gran noticia dada al mundo en estos momentos, de la terminación de la cruenta guerra que los ensangrentaba, destruía y empobrecía desde 1939. Hecho este que representa para la humanidad y los pueblos todos de la tierra—, la más anhelada e inapreciable pronta y segura de libertad, paz y progreso futuro; derechos inalienables y fundamentales para el bienestar de la humanidad y la convivencia armónica de las naciones.

Es raro el precio pagado en vidas humanas y en bienes materiales, para el logro de todo eso. Pero fué inevitable, ya que para asegurar al mundo los preciosos bienes representados por su derecho a la libertad, tranquilidad y progreso, era menester luchar hasta derrotar y someter totalmente a las fuerzas retrogradas que provocaron la contienda.

Este promisor nuevo momento de paz y libertad que ofrece al mundo la victoria de las fuerzas coaligadas en su procura, también nos alcanza y lo seguiremos viviendo nosotros. Como junticiero homenaje póstumo, pues, a los millones de víctimas inocentes, combatientes que han pagado con sus vidas tan horrendo sacrificio para la obtención de la victoria,—debemos los uruguayos, guardar en este día de alborozo patriótico—un instante de consternado silencio y de cristiana recordación.

En este gran día de exaltaciones patrióticas para nosotros (25 de Agosto), al rendir nuestro debido tributo de recuerdo y admiración hacia el Jefe máximo y prócer de la gesta libertadora, nuestro inmortal y grande Lavalleja—y demás patricios que lo secundaron en aquella homérica, y aunque dura exitosa cruzada,—debemos también formular votos porque, de hoy en adelante, el reinado de la paz, la libertad el derecho y la justicia sean

Maria D. de Coelho

En la imposibilidad de hacerlo epistolarmente tiene el agrado de participar a sus relaciones, el enlace de su hijo Guillermo Artigas con la Sra. María Angélica Juan; cuya ceremonia se realizará hoy miércoles 29 de Agosto en la ciudad de Paysandú.

Young, Agosto 1945.

una realidad permanente y efectiva en la humanidad y en los pueblos del Orbe. Por que, la ambición y el egoísmo, generadores de los desacuerdos y las luchas entre los hombres, sean proscriptos;—y por que, las palabras rencor, odio y venganza, dejen de tener sentido y de existir en las cosas humanas, y de inferiorizarnos. Que en nuestros espíritus y voluntades predominen inalterables las divinas palabras del Señor! Amaos los unos a los otros.

Salve humanidad!!!—Héctor A. Imken.—Young, 25 de Agosto de 1945.

SOCIALES

VIAJEROS

—De Montevideo, a pasar una temporada, en el hogar de los esposos Crossa Zúñiga, el joven Carlos Zúñiga Donato.

—De Pando y Colonia, regresaron a ésta, el Sr. Alfonso Bauman su Sra. esposa Elvira Calvi de Bauman y sus hijos Tachi y Betty

—Regresó de Montevideo el Sr. Brigido A. Marroni

—Para Paysandú el Sr. Isabelino Rodríguez y Sra. Esteban en ésta el joven Hector Ponteprinc, procedente de Paysandú.

Visitó esta localidad presidente de Colonia «19 de Abril» (Dpto. de Paysandú) Don Martín Cabrera.

—De y para Paysandú el Sr. Guillermo Artigas Coelho

CUMPLEAÑOS

—Ayer domingo 26 cumplió años la Sra. Blanca Battistessa. Con tal motivo se vivió muy cumplimentada por sus muchas amistades.

—El 28 cumplió años la Sra. Ligia Piffaretti. Con tal motivo se verá muy cumplimentada por sus numerosas amistades.

—Ayer cumplió años también la Sra. Maruja Piffaretti Mangiante.

EL TE DEUM

Pese al mal tiempo, el sábado se realizó en la Parroquia del Sagrado Corazón el solemne Te Deum anunciado

Se registró una buena concurrencia de feligreses, que dió al acto sacro esplendor y manifescencia.

Sudan Grass

Consulte Precios



Juan G. Patritti

Teléfono 50

YOUNG

Atención Haciendados

LOMBRICIDA Y SAGUAYPICIDA

“TOFANA”

Reconocido como lo Mejor Para Combatir la Lombriz y Saguaypéc Los que lo usan son sus mejores propagandistas

Uselo Ud.

Único Agente en Río Negro

José Ma. Sosa

Teléfono 10

UN TRAJE de Sastrería **DEMICHELIS**

RETIRO SU PERIODICO

Encarga hoy mismo el suyo a su Representante en Young

MAURICIO N. RODRIGUEZ

SOLICITE su tarjeta para nuestro Club de Trajes